

No. 14711

**JAPAN
and
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,
EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY and
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY**

**Agreement on the establishment and the privileges and
immunities of the Delegation of the Commission of the
European Communities. Signed at Brussels on 11 March
1974**

Authentic texts: Japanese and French.

Registered by Japan on 14 April 1976.

**JAPON
et
COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE,
COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DU CHARBON
ET DE L'ACIER et COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**Accord sur l'établissement ainsi que les privilèges et immu-
nités de la Délégation de la Commission des Commu-
nautés européennes. Signé à Bruxelles le 11 mars 1974**

Textes authentiques : japonais et français.

Enregistré par le Japon le 14 avril 1976.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF JAPAN AND THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES ON THE ESTABLISHMENT AND THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE DELEGATION OF THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

The Government of Japan and the Commission of the European Communities,

Desiring to strengthen further the friendly relations existing between Japan and the European Communities,

Desiring to lay down the terms concerning the establishment, in the territory of Japan, of a delegation of the Commission of the European Communities (hereinafter referred to as "the Commission"), and the privileges and immunities of that Delegation,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of Japan agrees to the establishment of a delegation of the Commission in the territory of Japan.

Article 2. 1. The European Coal and Steel Community, the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, together known as the European Communities, shall each possess legal status in the territory of Japan.

2. The said Communities shall have the capacity, *inter alia*, to make contracts, to acquire and dispose of immovable and movable property, and to go to law, and shall be represented for that purpose in the territory of Japan by the Commission.

Article 3. 1. The Delegation of the Commission and its head and members, together with members of their families forming part of their respective households, shall enjoy in the territory of Japan privileges and immunities corresponding to those accorded, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations done at Vienna on 18 April 1961,² to diplomatic missions accredited to Japan and their heads and members and to members of their families forming part of their respective households, subject to the same conditions and obligations, provided that, in accordance with the provisions of article 17 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities annexed to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities concluded at Brussels on 8 April 1965, the member States of the European Communities accord diplomatic privileges and immunities to the Mission of the Japanese Government to the European Communities, to its head and members, and to members of their families forming part of their respective households.

¹ Came into force on 31 May 1974, the date on which the President of the Commission received from the Government of Japan notification of its acceptance, in accordance with article 4.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, p. 95.

2. The privileges and immunities accorded to the head and members of the Delegation of the Commission and to members of their families forming part of their respective households in accordance with the provisions of the preceding paragraph shall not be accorded to persons of Japanese nationality.

Article 4. This Agreement shall enter into force on the date when the President of the Commission receives notification from the Government of Japan that it accepts the present Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized for that purpose, have signed the present Agreement.

DONE at Brussels, on 11 March 1974, in two copies, in the Japanese and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of Japan:

ISAO ABE

For the Commission
of the European Communities:

FRANÇOIS XAVIER ORTOLI
